

 75^e Internationale
Filmfestspiele
Berlin
Panorama

Mikusu Modan

Aura-t-il une deuxième chance ?

J'ai traversé la vie sans rien en attendre
et pourtant d'une certaine manière
j'étais toujours à la recherche de quelqu'un.

UNE PRODUCTION TOSHIZO PRÉSENTE UN FILM DE TOSHIZO FUJIWARA
DAIKI IDO, TOSHIZO FUJIWARA, RINO TSUNEISHI, SASHA, TOMOKO FUJITA
MASANE TSUKAYAMA, JAY KABIRA, SATOSHI NIKAI, YUKIO SAKAI
SHINTARO YOGI, TOYOTAKA HANAZAWA, UMI MASHIRO, SATOSHI HIROTA

DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE MAMORU GOMI OPÉRATEUR CAMÉRA ATSUSHI SAWAE
INGÉNIEUR DU SON ICHISUKE HAGIHARA MUSIQUE YUKITOMO AKANE
PREMIER ASSISTANT RÉALISATEUR ISAMU SAKAMOTO DIRECTEUR DE PRODUCTION AMANE OSHIMA
COPRODUCTION DU TOURNAGE CHIBO Co., Ltd PRODUCTEUR EXÉCUTIF MARIKO FUJIWARA
RÉALISÉ ET PRODUIT PAR TOSHIZO FUJIWARA
ÉCRIT ET MONTÉ PAR TOSHIZO FUJIWARA, RIN MIKUNI

sortie le 7 octobre 2026

MEDIA ART



Aura-t-il une deuxième chance ?

Un couple tient un restaurant d'okonomiyaki et recrute des jeunes sortant de centres de détention pour les aider à réintégrer la société. Yuto, 18 ans, veut plus que tout recommencer à zéro.

Hiro, 53 ans, tient un restaurant avec sa femme Sono, 42 ans. Il embauche d'anciens détenus mais un incident avec un ex-employé l'a exposé à de la diffamation en ligne.

Lors d'une visite dans un centre pour mineurs, Yuto (18 ans) déclare : « Je veux une chance de tout recommencer ! » Il est engagé au restaurant de Hiro.

Yuto apprend le métier, rentre chez lui avec son premier salaire pour offrir un cadeau à son père mais la famille a déménagé sans le prévenir. Sa mère l'avait abandonné enfant ; son père l'abandonne à son tour.

Il retrouve un ami, sort en boîte, et tombe sous le charme de Yukiha (17 ans), danseuse, elle aussi sortant d'un centre. Peu à peu il se perd et s'isole.

"J'ai traversé la vie sans rien en attendre,
et pourtant j'étais toujours à la recherche de quelqu'un."



Yuto Nishimura
Daiki Ido

Fry Girl (2023) · Ikinai (2023) ·
Ushirosugata demowakaru (2023, TOKYO
MX)



Hiroyuki Kiuchi
Toshizo Fujiwara

KAFEMUSHA (1980, Kurosawa) · A Scene at
the Sea (1988, Kitano) · Mr. Baseball (1992) ·
FLIRT (1995)



Yukiha
Sasha

Sunny ep.3 (2024, Apple TV+) · Taisho no
Blues (2024, NHK FM) · Minato no Ko (2024)



Sonoko Kiuchi
Rino Tsuneishi

Ai Love Mother (2024) · Hanbun, Aoi (2018,
NHK) · The Trial (2018)

Shintaro Yogi	Shinji	Shigeto Kawaguchi	Off. de tribunal	Sana Fujiwara	Fille
Toyotaka Hanazawa	Yasuoka	Tomomitsu Kujirai	Greffier	Hiroya Fukuda	Gay man
Umi Mashiro	Kei	Momoe Murota	Commis de tribunal	Nanase Nakano	Voix de Mako
Satoshi Hirota	Pak	Hiroshi Okumura	Agent immobilier	Chiryu Kushihashi	Policière
Jay Kabira	Médecin	Toshifumi Endo	Ami de Yuto	Pop Takeshita	Courtier
Masanobu Yada	Le client oublieux	Aiko Shigematsu	Fille de l'officier	Ryosuke Akana	Hôtesse de club
Yoko Layer	Mère de Yukiha	Masakazu Saiga	Gérant mag. pêche	Sara Inoto,	Soignants
Mariko Fujiwara	Avocate de Yukiha	Yusuke Nagao	Vendeur mag. pêche	Yoshi Kuroiwa	
Yoji Kurokawa	Ex-petit ami de Yukiha	Jpa Atsushikato	Dir. centre mineur	Ikko Konatsu,	Infirmières
Atsushi Tamura	Chef de supermarché	Hitomi Fujiwara	Femme de l'apt.	Miyu Nishimura,	
				Rie Nakamoto	
				Keiko Maesaka	Obstétricienne
				Tatsuya Mitsuki,	Off. stupéfiants
				Ryusei Okumura,	
				Kento Aoki, T. Shidahara,	
				Misaki Haruna	
				Mitsuki Momotake,	Voleurs à l'étalage
				Genki Osako	
				Shotaro Adachi,	Cambrioleurs
				Kenshin Osako	





Seiko (sœur de Sonoko)
Tomoko Fujita



Le Juge
Satoshi Nikaido



Shinji
Shintaro Yogi



Officier de probation
Yukio Sasaki



Matsui
Masane Tsukayama



Yasuoka
Toyotaka Hanazawa



Réalisateur, Producteur, Scénariste, Monteur

Toshizo Fujiwara

Actif au théâtre depuis ses années étudiantes, il commence à réaliser des films en 8mm. Acteur reconnu dans plusieurs films et téléfilms, il travaille également comme agent de probation depuis plusieurs années.

FILMOGRAPHIE

2002 Théâtre

2014 The Sky and Beyond

2025 Mikusu Modan (The Longing)

Note d'intention

Il existe des vies effacées et abandonnées. Quelqu'un doit tendre la main à ceux dont la vie est dans cette position vulnérable. Je veux montrer la vie de ceux impliqués dans la réhabilitation, pas seulement les personnes en liberté surveillée, mais aussi ceux qui vivent dans l'ombre.

Toshizo Fujiwara est un survivant d'un cancer de la langue avec deux récidives. Les effets de la chirurgie reconstructive ont mis en péril sa carrière. Grâce à une persévérance remarquable, il a retrouvé sa voix et réussi son retour.

Genèse du film

"La réflexion solitaire est possible, mais la réhabilitation sociale ne peut se faire seul."

Il m'a fallu trois ans pour planifier et écrire le scénario. Cependant, je n'ai trouvé aucun financeur : "L'histoire est trop banale."

Ma passion a atteint les oreilles de Chibo, chaîne d'okonomiyaki d'Osaka, cadre inspirateur de mon histoire. Ils m'ont accordé l'autorisation de tourner dans tous leurs restaurants et dans deux centres pour mineurs.

Le casting a été sélectionné presque entièrement par auditions, suivi de deux mois de répétitions. Après plus d'un an de tournage et de montage, l'œuvre a été achevée.

Voix du public

"Tout comme l'okonomiyaki mélange divers ingrédients, ce film tisse magnifiquement les aspects variés de la vie."

"Tout paraît si naturel et fidèle à la réalité."

"Est-ce de la fiction ? Ou est-ce un documentaire ?"

"C'est rare d'observer des changements émotionnels si bruts, si vivants."

"À chaque visionnage, je découvre de nouvelles émotions."

"Le film dégage vitalité, intensité brute et complexité des relations humaines."

Réalisation

Toshizo Fujiwara

Production

Toshizo Fujiwara

Scénario

Toshizo Fujiwara, Rin Mikuni

Montage

Toshizo Fujiwara, Rin Mikuni

Directeur photo

Mamoru Gomi

Cadreur

Atsushi Sawae

Cadreur B

Mamoru Gomi, Isamu Sakamoto

Assistant caméra

Ayuta Yuzawa

Son

Ishisuke Hgihara

Assistants son

Takeharu Morishima, Reiji Morishita, Sakuya Fujii, Isao Nakanishi

Musique

Akane Yukitomo

Piano

Rena Yoshihara

1er assistant réal.

Isamu Sakamoto

2e assistant réal.

Akari Haruna

Producteur exécutif

Mariko Fujiwara

Line Producer

Tetsuya Yokoi

Directeur prod.

Amane Oshima

Script

Aiko Shigematsu

Assist. mise en scène

Hiroya Fukuda

Étalonnage

Hiroyuki Maruyama

Décoration

Taiji Murakami, Tatsugei-sya

Costumes

Yumi Hisako, Yukihiro Teijima

Maquillage

Shion

Misaki Haruna**Accessoires****Dir. danse**

Reika Imai (J-FRAP)

Chorégraphie

RUMI

Combat scénique

Ichiro Ima

Restauration

Noriko Yokoi

Web & Design

Ayumi Onodera, Amane Oshima

Design du titre

Rion

Shinya Hishida, Shinroku Sakaguchi

Coop. production**Sous-titres anglais**

Yoko Narahashi

Coop. s.-t. anglais

Seth Logan Reed

Sous-titres japonais

Rin Mikuni

Coop. tournage

Chibo Co., Ltd

Photos de plateau

Isamu Sakamoto, Sasha

L'Okonomiyaki



Okonomiyaki



Mikusu Modan

Crêpe salée japonaise à base de farine, œufs, chou et crevettes séchées, agrémentée de viande, fruits de mer, fromage ou kimchi. Garnie de sauce okonomiyaki, mayonnaise, flocons de bonite et algues.

Le Mikusu Modan - Le titre du film

Variété d'okonomiyaki incluant des nouilles sautées (yakisoba). Pancake, nouilles et ingrédients grillés ensemble, garnis de sauce, mayonnaise et flocons de bonite. Symbole de mélange et de rencontre.

Réhabilitation au Japon

Des communautés locales sûres naissent en traitant les délinquants et jeunes au sein de la société, les aidant à devenir indépendants. Cela repose sur la compréhension et la coopération du public.

Les Hogoshi (agents de probation bénévoles)

Bénévoles citoyens soutenant la réhabilitation des délinquants avec les agents de probation. Environ 47 000 personnes au Japon. Missions : conseiller, guider les personnes sous probation, coordonner les circonstances sociales des détenus.

Employeurs coopérants

Propriétaires privés offrant emploi et logement à des personnes ayant des antécédents judiciaires pour favoriser leur réinsertion. Le restaurant de Hiro est l'incarnation de cet engagement.

RÉHABILITATION DES DÉLINQUANTS AU JAPON

Les communautés locales sûres et sécurisées naissent en traitant humainement les délinquants et jeunes délinquants au sein de la société et en les aidant à devenir indépendants.

Cela peut être réalisé en améliorant la compréhension et la coopération du public.

Acteurs de la correction communautaire au Japon

— Agents de probation

Hogoshi (officiers de probation bénévoles)

— Associations féminines pour l'aide à la réhabilitation

— Big Brothers and Associations (BBS)

— Associations d'aide à la réhabilitation

— Établissements de réhabilitation et maisons de soutien

Employeurs coopérants

Propriétaires d'entreprises privées qui coopèrent pour offrir des conditions de vie indépendante par l'emploi.

En embauchant des personnes ayant du mal à trouver un emploi régulier en raison de leurs antécédents judiciaires, les employeurs coopérants aident les délinquants à mener une vie autonome et à se réintégrer. Ils soutiennent leur rétablissement en les guidant dans la continuité professionnelle.

Hogoshi (officiers de probation bénévoles)

Bénévoles citoyens qui soutiennent la réhabilitation des délinquants ou jeunes délinquants avec les agents de probation.

Leurs principales missions :

- Interviewer, guider et conseiller les personnes sous probation ou liberté conditionnelle
- Coordonner les circonstances sociales des détenus dans les établissements pénitentiaires
- Mener des activités de prévention de la criminalité

Environ 47 000 personnes engagées à travers le Japon.

Le Garant (Hoshounin)

Un garant pour un mineur est responsable d'assurer son bien-être et une surveillance appropriée. Au Japon, un garant est souvent requis pour les jeunes délinquants ou ceux libérés de détention. Il fournit supervision et soutien pour prévenir la récidive.



Fiche technique

Titre	Mikusu Modan
Titre(français)	MIKUSU MODAN
Pays	Japon
Année	2025
Distributeur FR	MEDIA ART
Sortie(France)	2026
Festival	Berlinale 2025 — Panorama
Presse	François Vila
Réalisation	Toshizo Fujiwara
Production	Toshizo Produce
Scénario	Toshizo Fujiwara, Rin Mikuni
Image	Mamoru Gomi
Musique	Akane Yukitomo
Montage	Toshizo Fujiwara, Rin Mikuni
Prod.exécutif	Mariko Fujiwara
Coop. tournage	Chibo Co., Ltd

Presse : François Vila
Tél : 06 08 78 68 10
Email : francoisvila@gmail.com



Distribution principale

Daiki Ido

Yuto Nishimura

ToshizoFujiwara

Hiroyuki Kiuchi

Sasha

Yukiha

RinoTsuneishi

Sonoko Kiuchi

TomokoFujita

Seiko

Masane Tsukayama

Matsui

YukioSasaki

Officier de probation

Satoshi Nikaido

Le juge